

Índice

Características de WideCam 1050.....	1
Configuración del dispositivo.....	1
Configuración I.P.M (mecanismo de protección de imagen)...	2
Utilización de la aplicación de mensajería instantánea.....	2
Complemento webcam 4 (para grabación HD).....	2
Cómo utilizar el Webcam Companion 4.....	3-7
Solución de problemas de la web cam.....	7
Arcsoft MiVE.....	8-20

Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:



- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Características de WideCam 1050

¡Viva la experiencia de conectar y utilizar el WideCam 1050 de forma automática! ¡Conéctelo a un puerto USB y comience a utilizarlo en sus conversaciones de vídeo de forma instantánea! Esta webcam tipo UVC (USB video class) no requiere controladores.

**Configuración del dispositivo**

La WideCam 1050 es compatible con UVC (USB Video Class) que cuenta con el sistema de conexión plug and play para Windows 7, Vista, XP SP2 ó Mac 10.4.9 y superior sin requerir un controlador de dispositivo.

1. Asegúrese de que el sistema operativo de su ordenador es Windows 7, Vista, XP SP2 ó Mac 10.4.9 ó superior.
2. Conecte la cámara a un puerto USB.
3. WideCam 1050 ya está lista para utilizar con cualquier aplicación. Puede funcionar correctamente con cualquier programa de chat que admita la función de vídeo. Si utiliza el sistema operativo de Mac, podrá utilizar el iChat para conversar en línea.

Captura de imagen en Windows XP SP2:

1. Haga doble clic en el icono de Mi PC. O haga clic en Inicio → Mi PC
2. Ahora busque y haga clic en el icono "Dispositivo de Vídeo USB", y podrá comenzar a capturar imágenes fijas.

**ATENCIÓN**

- Cómo comprobar que dispone del Service Pack 2 (SP2) si utiliza Windows XP:
 - Haga clic en el icono de **Mi PC** en su escritorio o en el menú de inicio de Windows
 - Cuando aparezca el menú, haga clic en **Propiedades**.
- Si utiliza Windows XP y no dispone del Service Pack 2 (SP2), vaya a <http://www.microsoft.com> para actualizar su versión.

Configuración I.P.M (mecanismo de protección de imagen)

WideCam 1050 embed I.P.M function. This feature prevents any person trying to hack into your system and use your web cam.

1. Instale el Genius Utility que encontrará en el CD.
2. Tras instalar el Genius Utility, encontrará el icono del Genius Manager Icon en la barra de sistema.
3. Cuando encienda la webcam, el sistema le mostrará un cuadro de diálogo que le preguntará "¿Desea activar la imagen de su webcam?" Presione "Sí" para activar la imagen. En el caso de intrusos, éstos no podrán acceder a su webcam porque no podrán presionar "Sí". Esto mantiene la seguridad de su webcam.
4. Cada vez que encienda su webcam, el sistema volverá a preguntarle si desea evitar la invasión de intrusos.



Utilización de la aplicación de mensajería instantánea

■ MSN Messenger

- a. Para la función de vídeo en vivo, necesitará la versión 6 de MSN Messenger o posterior. Si no la tiene, consulte por favor la página web: <http://messenger.msn.com> para descargarla.
- b. A continuación, inicie sesión en MSN Messenger.
- c. Escoja un amigo de la lista de contacto y haga clic en "OK" para confirmar.
- d. Haga doble clic en sus amigos, que están disponibles para conversación. Haga clic en el icono de la cámara web.
- e. Su amigo recibirá entonces un mensaje de invitación. Cuando su amigo confirme que desea hablar, la vídeo conversación empezará.
- f. Para más información, consulte la página web en <http://messenger.msn.com>.

■ Yahoo Messenger

- a. Descargue Yahoo Messenger en <http://messenger.yahoo.com> y termine el registro, si no lo ha terminado.
- b. Inicie sesión en Yahoo Messenger.
- c. Desde la ventana principal, haga clic en el menú Herramientas, y seleccione "Iniciar Mi Cámara Web".
- d. Haga clic con el botón derecho en un nombre de su Lista de Messenger y escoja "Ver Cámara Web".
- e. Su amigo recibirá entonces un mensaje de invitación. Cuando su amigo haga clic en Sí, la vídeo conversación empezará.
- f. Para más información, consulte la página web en <http://messenger.yahoo.com>.



ATENCIÓN

- Asegúrese de que su cámara ya esté conectada a su ordenador antes de iniciar los programas de videoconferencia o vídeo conversación.
- Asegúrese de que los otros programas de cámara web estén cerrados antes de iniciar el programa de videoconferencia o vídeo conversación.

Complemento webcam 4 (para grabación HD)

Esta simple aplicación le permite tomar fotografías y grabar videos directamente desde su cámara web. Hasta tiene la opción de sacarse una foto en la cual podrá modificar su rostro con una de las plantillas que haya seleccionado. El programa también incluye plantillas y diseños para que pueda modificar sus fotos e imprimirlas o enviarlas por correo electrónico a sus amigos y familiares. El WCC4 puede grabar video HD a partir de una cámara web hasta 720p HD 30fps.

Requisitos del sistema

Asegúrese de que su computadora cumpla con los siguientes requisitos mínimos antes de utilizar el **Webcam Companion 4**

	Mínimo	Recomendado
Hardware		
CPU	Intel® Core™2 Duo 2.2 GHz	Intel® Core™2 Quad2.83 GHz
RAM	256 MB	1G DDR2
Espacio en disco	500 MB	1GB
DirectX	DirectX 9	DirectX 10
Software		
Sistema operativo	Windows XP/Vista/7	
DirectX	DirectX 9 o superior	

Cómo utilizar el Webcam Companion 4















	Captura Este módulo permite tomar fotografías y grabar videos a partir de su cámara web.
	Marco divertido Esta función permite personalizar sus fotos con varias plantillas y diseños.
	Módulo edición Incluye funciones para mejorar las fotos y videos que haya tomado para luego guardar sus archivos modificados en su disco local.

Módulo de captura

En la pantalla de vista previa de capturas, podrá ver video en vivo a partir de la cámara web. Las herramientas de captura en esta sección le permiten capturar archivos de medios.



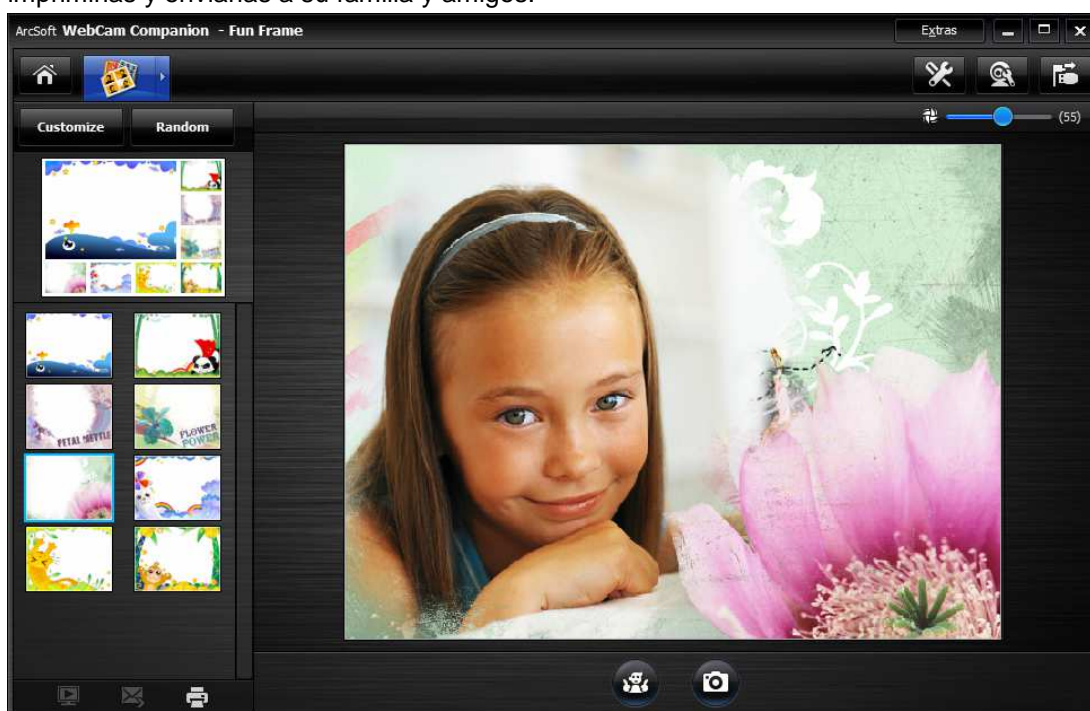
	Pantalla completa Muestra el video actual o vista previa en vivo en pantalla completa. Presione ESC para salir del modo de pantalla completa.
	Ajuste Ajuste la configuración de captura, tales como formatos de imagen y video, calidad, dispositivos, cantidad de tomas, etc.
	Ajuste de cámara web Permite ver y modificar los ajustes/propiedades de su cámara web. Las opciones pueden variar dependiendo del dispositivo que esté usando. Consulte la documentación del dispositivo para obtener información sobre las opciones disponibles.
	Conectar/Desconectar Conecta o desconecta su cámara.
	Tomar fotografía Toma una fotografía utilizando la cámara web.
	Ráfaga Toma múltiples fotografías en rápida sucesión. Haga clic en el icono "Ajustes" para definir la cantidad de imágenes que se tomarán en cada ráfaga.
	Fotografías Haga clic para comenzar la toma automática de fotografías con un gesto en forma de V. Si el programa detecta un gesto con forma de V luego de tomar una fotografía de rostros, continuará detectando si hay un pestañeo en la fotografía o no. Si se produce un parpadeo, aparecerá un mensaje que le dará la opción de guardar o eliminar la fotografía.
	Grabación de video Comienza a grabar video a partir de su cámara. El botón cambiará a "Detener grabación" durante la captura. Haga clic nuevamente para dejar de grabar. El tiempo de grabación se verá en la parte superior de la sección de vista previa de captura.
	Grabación de audio Haga clic en este botón para grabar audio con su cámara. El botón cambiará a "Detener grabación" durante la captura. Haga clic nuevamente para dejar de grabar. El tiempo de grabación se verá en la parte superior de la ventana de







	vista previa de captura.
	Notas en vivo Añade notas al video en vivo. Luego de que haya agregado las notas, puede hacer clic en el botón "Tomar fotografía" para guardarlas como una imagen; también podrá hacer clic en el botón "Grabar video" antes de comenzar a grabar las notas en formato de video.
	Vista previa de archivos multimedia Permite ver las fotografías o videos del álbum actual a través del Visor de fotos o Reproductor de medios.
	Encontrar destino Permite ir a la ubicación donde se guardan las fotografías o videos tomados.

Módulo de marco divertido

Esta función permite personalizar sus fotos con varias plantillas y diseños.

Elija su plantilla o diseño favorito para personalizar sus fotografías, y con sólo hacer clic podrá imprimirlas y enviarlas a su familia y amigos.









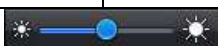














	Foto instantánea Haga clic para comenzar la toma automática de fotografías con detección de gestos.
	Tomar fotografía Toma una fotografía utilizando la cámara web.
	Vista previa de archivos multimedia Permite ver las fotografías o videos del álbum actual a través del Visor de fotos o Reproductor de medios.
	Correo electrónico Envía las fotografías o videos tomados como archivos adjuntos desde su programa de correo electrónico.
	Imprimir Imprime las fotografías tomadas para compartirlas con su familia y amigos.
	Sensibilidad de detección de gestos Mueva la barra para ajustar la sensibilidad de la función de detección de gestos.

Módulo edición

El módulo de Edición incluye funciones para mejorar las fotos y videos que haya tomado para luego guardar sus archivos modificados en su disco local.



	Encontrar destino Permite ir a la ubicación donde se guardan las fotografías o videos tomados.
	Correo electrónico Envía las fotografías o videos tomados como archivos adjuntos desde su programa de correo electrónico.
	Imprimir Imprime las fotografías tomadas para compartirlas con su familia y amigos.
	Borrar Elimina los archivos seleccionados del álbum actual. Cuando usted borra vistas en miniatura de los álbumes, los archivos correspondientes también serán eliminados de su disco local.
	Subir a Twitter Sube el archivo editado a Twitter para que otros puedan verlo.
	Subir a Flickr Sube el archivo editado a Flickr para que otros puedan verlo.
	Subir a YouTube Sube el video editado a YouTube para que otros puedan verlo.
	Mejora automática Haga clic en el botón de Mejora automática para realzar la calidad de sus fotos.
	Ajuste de brillo Mueva la barra para aclarar u oscurecer sus fotografías.
	Ajuste de contraste Mueva la barra para ajustar el contraste de sus fotografías de manera manual.

	
	Ajuste de zonas borrosas Mueva la barra para suavizar bordes irregulares o aclarar zonas borrosas.
	Acercar Acerca la foto activa dentro del área de vista previa.
	Alejar Reduce el tamaño de la foto activa dentro del área de vista previa.
	Rotar a la izquierda 90° Rota la fotografía activa 90 grados en sentido antihorario.
	Rotar a la derecha 90° Rota la fotografía activa 90 grados en sentido horario.
	Dar vuelta Crear una imagen espejo de la fotografía.
	Deshacer Deshace la última acción. Puede usar este comando para corregir errores.
	Rehacer Este comando revierte el último comando Deshacer.
	Ajustar tamaño Asigna un nuevo tamaño a la fotografía. Aparecerá una ventana donde podrá ingresar los valores de altura y ancho de la fotografía, o elegir Mantener relación de aspecto.
	Recortar Elimina una zona no deseada de la imagen. Utilice la herramienta Recortar para definir una zona rectangular o cuadrada. Una vez que haya definido el área, la zona fuera de la selección se volverá oscura. Haga clic en el botón Recortar ubicado, debajo de la zona de Vista previa, para utilizar la herramienta de recortar.
	Notas en imágenes Agrega notas a los archivos capturados.

Solución de problemas

1: Mi computadora no detecta la cámara web cuando utilizo una extensión de cable USB para conectarla.

Solución:

- Conecte la cámara web directamente a un puerto USB de su computadora. Asegúrese de que la cámara web esté conectada a un puerto USB de la parte de atrás de su computadora. Algunos puertos USB ubicados en la parte frontal de la computadora podrían no darle suficiente energía a su cámara web.

2: Recibo un mensaje de que no hay suficientes recursos del sistema asignados al puerto USB, lo que impide el funcionamiento correcto.

Hay demasiados dispositivos en el sistema, lo que ocasiona problemas IRQ con los controladores de USB del sistema.

Haga lo siguiente:

- Retire algunos dispositivos USB del sistema.
- Reinicie el equipo.
- La computadora reasignará los recursos.

3: La cámara no se enciende o la computadora se reinicia sin motivo aparente.

Es posible que un dispositivo USB esté requiriendo demasiada energía de su computadora. Generalmente esto podría suceder cuando se conectan dispositivos USB a una central distribuidora de USB autónoma o pasiva. Aparecerá un mensaje que dice **Energía insuficiente para distribuidor USB**.

Haga lo siguiente:

- Conecte la cámara web directamente al puerto USB de su computadora.
- Utilice un distribuidor USB que se alimente de una red de energía externa.

1. Introducción

Bienvenido a ArcSoft Magic-i Visual Effects, una colección poderosa y multifuncional de complementos para cámaras web que le permitirá mejorar la calidad de video y añadir efectos de video en tiempo real. Este programa, simple y fácil de usar, funciona con sus aplicaciones de cámara web y programas de mensajería con chat de video, y le permitirá añadir marcos, efectos, temas y mejoras a su video.

En este manual encontrará una descripción de las principales funciones del programa, y aprenderá cómo usarlo con aplicaciones de cámara web y programas de mensajería con chat de video.

No olvide consultar el archivo de ayuda incluido. Podrá acceder al mismo en el menú Ayuda, en la parte superior de la pantalla del programa. Le explicará la función de cada botón. Este manual le mostrará cómo llevar a cabo las operaciones más comunes, y es posible que no abarque todas las funciones del programa. Utilice este manual y el archivo de Ayuda en conjunto para aprovechar al máximo la aplicación.

Nota: No podrá usar al mismo tiempo programas MiVE y WCC4.

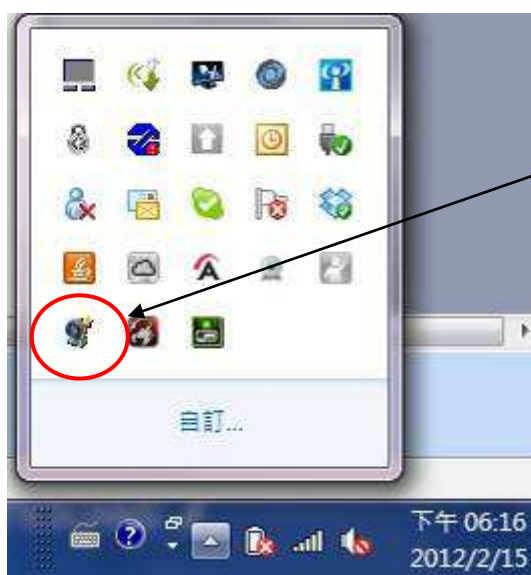
1.1 Inicio de Magic-i Visual Effects

Antes de iniciar el programa, asegúrese de haber iniciado alguna aplicación para cámara web o programa de chat (como ArcSoft WebCam Companion™). Existen varias maneras en las que podrá iniciar Magic-i Visual Effects:

- Haga doble clic en el icono Magic-i Visual Effects en el escritorio o haga clic derecho en el icono y seleccione **"Abrir"**.



- Haga clic en Inicio -> Todos los programas -> ArcSoft Magic-i Visual Effects 2 -> Magic-i Visual Effects 2.
- Haga doble clic en el icono Magic-i Visual Effects, ubicado en la bandeja de sistema.
- Haga clic derecho en el icono Magic-i Visual Effects en la bandeja de sistema y seleccione **"Iniciar Magic-i Visual Effects"**.



Programa MiVE

➤ **Nota:** Si desea más información sobre el menú emergente, consulte el "Capítulo 3 Herramientas complementarias".

1.2 Salir de Magic-i Visual Effects

- Haga clic en el botón **"Cerrar"** en la esquina superior derecha de la ventana de la aplicación para minimizar el programa. Magic-i Visual Effects continuará ejecutándose en segundo plano, permitiéndole ver efectos de video en tiempo real en otras aplicaciones.



- Haga clic derecho en el icono Magic-i Visual Effects en la bandeja de sistema y seleccione "**Salir**" para cerrar totalmente la aplicación.

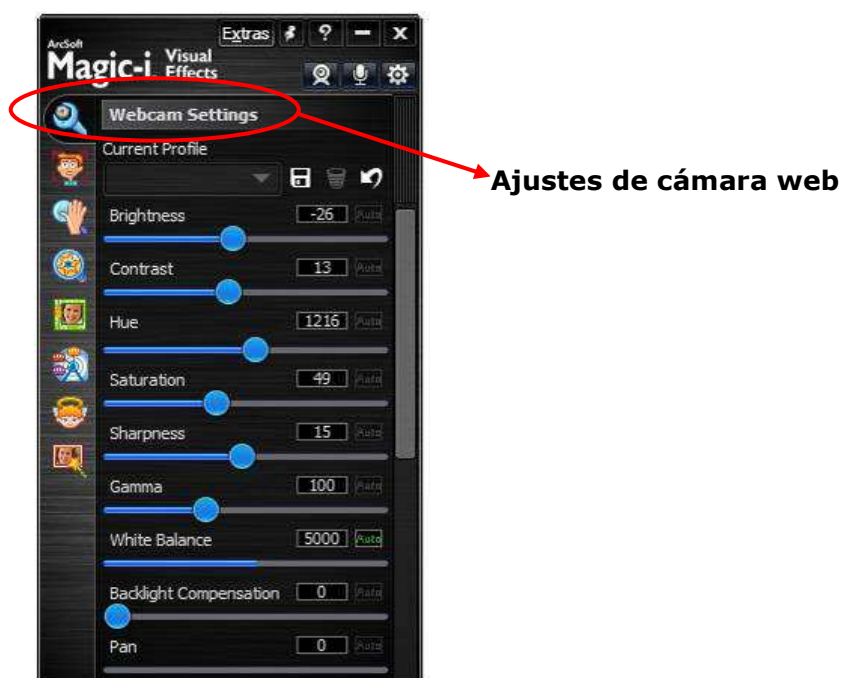
2. Aplicar Magic-i Visual Effects a aplicaciones de cámara web


Antes de usar Magic-i Visual Effects, asegúrese de que:

- Haya iniciado alguna aplicación de cámara web o chat de video.
- Haya iniciado el Magic-i Visual Effects.

2.1 Antes de comenzar

Antes de aplicar algún efecto visual, debe ajustar los parámetros correctos para su cámara web.



1. Haga clic  para ir a la sección **Ajustes de cámara web**.
2. Arrastre las barras de desplazamiento o ingrese un valor en el campo Valor para cambiar los ajustes, incluyendo Brillo, Contraste, Matiz, Saturación, Nitidez, Gamma, Balance de blancos; o haga clic en el botón "Auto" en cada ajuste para que el programa defina de manera automática el mejor ajuste. También podrá elegir la opción "**Giro espejo**" para girar el objeto seleccionado de forma horizontal.
3. También podrá administrar sus perfiles personales de cámara web con las siguientes herramientas:

Perfil actual

Seleccione un perfil de la lista de perfiles para usar como ajuste actual.



Guardar como

Haga clic en este botón e ingrese un nombre en el cuadro de diálogo para guardar el ajuste actual como perfil.

**Borrar**

Borra el perfil actual.

**Valores por defecto**

Restaura los valores por defecto.


2.2 Aplicar distintos efectos visuales

Cada una de las funciones de Magic-i Visual Effects (Detección de rostros, Zoom digital, Filtros, Marcos, Temas, Avatar, Mejorar, Máscara, etc.) puede ser usada con sus aplicaciones de cámara web o programas de chat de video, tales como Microsoft Windows Live Messenger, Yahoo Messenger o Skype.

2.2.1 Detección de rostros

La función Detección de rostros mejora el mecanismo de enfoque de la cámara al permitirle reconocer y seguir de forma efectiva rostros humanos mientras se mueven en la pantalla.



1. Haga clic  para ir a la sección Detección de rostros.

2. Seleccione las distintas opciones para activar o desactivar la Detección de rostros.

Off - Desactiva la función Detección de rostros.




Único – Utilice esta opción para mostrar un único rostro cuando aparezcan varios rostros en la escena. Seleccione esta opción y el programa encontrará el primer rostro. Para elegir otro rostro, tan solo haga clic en el botón "**Siguiente**", al lado.

Múltiple – Utilice esta opción cuando haya varios rostros en la escena de video. Elija esta opción y el programa encontrará el mejor ángulo para mostrar todos los rostros.


2.2.2 Zoom digital 3x


El Zoom digital incluye opciones de manipulación digital de su cámara.



1. Haga clic  para ir a la sección Zoom digital.
2. Haga clic  o  para acercar y alejar el video. Enfoque con el zoom para acercarse al video; aleje el zoom para ver la imagen o video entero.
3. Mueva la caja roja para elegir el área en la aplicación de cámara web o programa de chat de video. Podrá:
 - Hacer clic y arrastrar para mover la caja roja directamente.



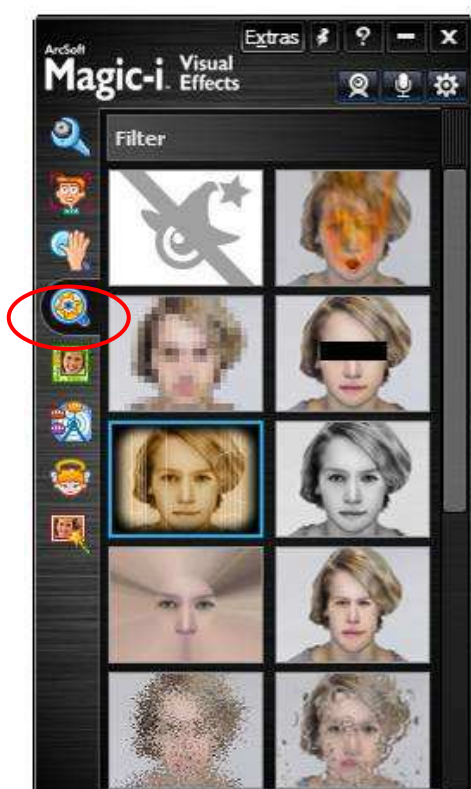
- Hacer clic en las cuatro teclas direccionales  para mover la caja roja.


4. Haga clic  para deshacer los cambios.

↳ **Nota:** El zoom digital es controlado mediante software. Cuando se acerca, es normal que la imagen quede borrosa.

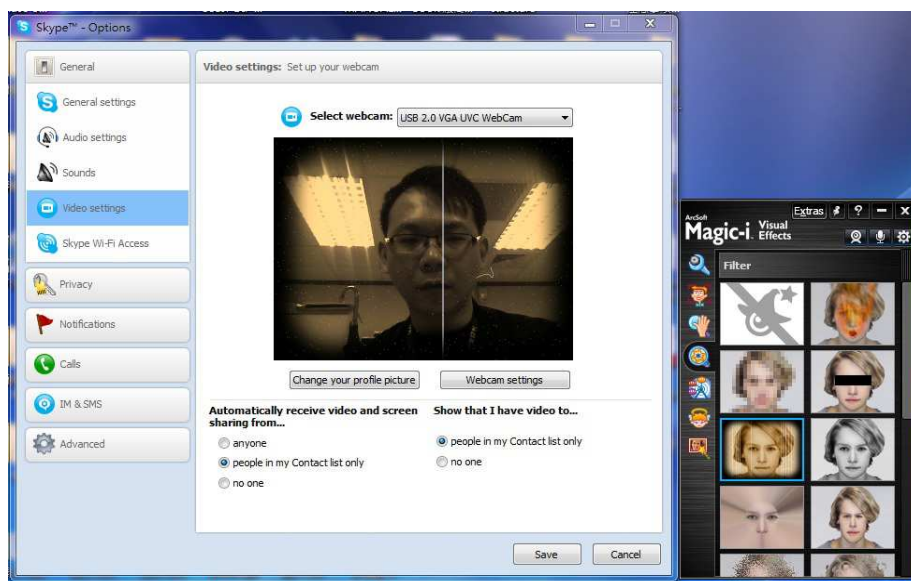
2.2.3 Filtro

Podrá seleccionar graciosos efectos de video que le harán disfrutar más mientras chatea en línea.



1. Haga clic  para ir a la sección Filtro.
2. Haga clic en el efecto que desee para aplicarlo a su imagen.
3. Haga clic en "Sin efecto" (la primera miniatura) para desactivar la función Filtro.


↳ **Nota:** El efecto puede usarse con Windows Live Messenger, Skype o Yahoo Messenger.



2.2.4 Tema

Esta función añade graciosas imágenes de fondo a su cámara web. El programa ajusta automáticamente los bordes y otros elementos del tema para que se adapten a su rostro.



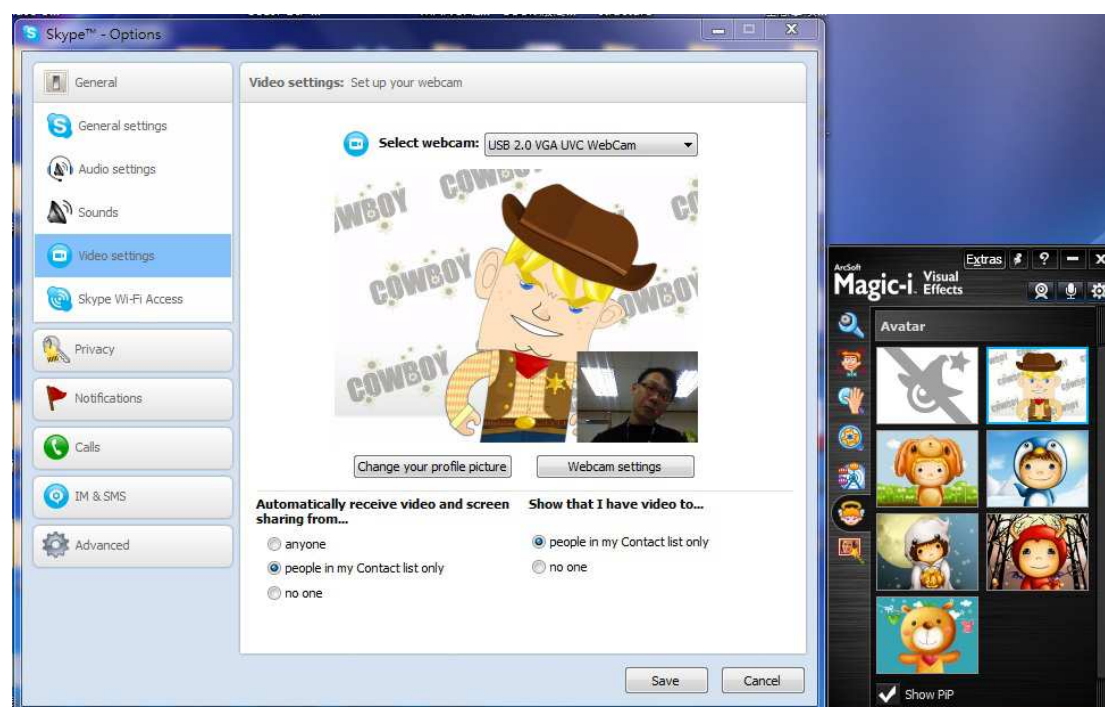
1. Haga clic  para ir a la sección Tema.
2. Elija el que desee aplicar a su aplicación a cámara web o programa de chat de video.
3. Haga clic en "**Sin efecto**" (la primera miniatura) para desactivar la función Tema.

2.2.5 Avatar

Esta función le permite seleccionar un avatar y hace que aparezca como su "yo virtual". El avatar sigue sus expresiones faciales mientras chatea.



1. Haga clic  para ir a la sección Avatar.




(En la foto aparece la aplicación Skype).

2. Elija el que desee aplicar a su aplicación de cámara web o programa de chat de video. Marque la opción "**Mostrar PiP**" para ver su rostro en una ventana separada en el extremo inferior derecho de la pantalla. También podrá hacer clic en "**Crear...**" para seleccionar una fotografía de su computadora y transformarla en su avatar personal.
3. Haga clic en "**Sin efecto**" (la primera miniatura) para desactivar la función Avatar.

2.2.6 Mejorar

Utilice las herramientas Mejorar para hacer que su video se vea más brillante y nítido.



1. Haga clic  para ir a la sección Mejorar.
2. Marque las herramientas que desee usar y ajuste los parámetros relevantes.
Reducción de ruido – Haga clic y arrastre la barra de deslizamiento para reducir el ruido.
Iluminación dinámica – Haga clic y arrastre la barra de deslizamiento para ajustar la luz.
Por defecto – Fija los valores de Reducción de ruido e Iluminación dinámica en los ajustes de fábrica.

3. Herramientas complementarias



Extras

El menú Extras le da acceso a algunos de nuestros valiosos servicios e información sobre productos. Para poder acceder a estas opciones, deberá contar con una conexión a Internet.

Más productos ArcSoft

Consiga ofertas especiales de nuestro software.

Actualizaciones y parches

Utilice ArcSoft Connect para ver si hay alguna actualización disponible o parche para su software.

Actualizaciones disponibles

Entérese sobre las más recientes actualizaciones para su software.

Envíenos sus comentarios

Díganos lo que piensa sobre nuestro software y ayúdenos a mejorarlo.

Visite Arcsoft.com

Visite www.arcsoft.com para saber más sobre nuestra empresa y productos.

Acerca de

Visite la página de información sobre su software.




Siempre visible

Haga clic para hacer que la ventana Magic-i Visual Effects aparezca siempre en el fondo.

Haga clic otra vez para desactivar.



Privado

Haga clic en este icono para mostrar una imagen en vez de su escena de video. El icono cambiará a . Haga clic para mostrar la escena de video. También podrá seleccionar su propia foto para que oculte el video cuando presione el botón "**Privado**". Consulte la sección

Ajustes del sistema para aprender cómo configurar el ajuste.



Silenciar micrófono

Haga clic en este icono para silenciar el micrófono. Sus interlocutores no escucharán nada de

lo que diga. El icono cambiará a . Haga clic en el icono para activar el micrófono.








Ajustes de sistema

Haga clic en este icono para ajustar la configuración de efectos y seleccionar imágenes

privadas.


Efectos



Seleccione las casillas que correspondan a los módulos que desee. Arrastre los módulos y colóquelos en el orden que desee en la pantalla. También podrá usar los botones que provee el programa: haga clic en  para mover el módulo seleccionado a la primera posición; haga clic en  para mover hacia arriba; haga clic en  para mover hacia abajo; haga clic en  para mover el módulo a la última posición; y haga clic en  para llevar la disponibilidad y orden de los módulos a los valores por defecto.

Privado



Haga clic en  para añadir una imagen a la bandeja de fotos. Cuando la opción de privacidad está activada, se verá la imagen seleccionada en vez de la escena de video.

Haga clic en  para retirar la imagen seleccionada de la bandeja de fotos.

Cuando esté listo, haga clic en "OK" para guardar los ajustes; o haga clic en "Cancelar"

en cualquier momento para salir sin guardar.

***Nota:** La opción de iniciar el WebCam Companion solo aparece si el programa ArcSoft WebCam Companion™ fue instalado antes de iniciar el Magic-i Visual Effects. ArcSoft WebCam Companion es una aplicación simple y poderosa que se usa para editar, imprimir y compartir fotos y videos directamente desde su cámara web. Si desea más información sobre WebCam Companion, visite www.arcsoft.com.

4. Preguntas frecuentes

1. **P:** ¿Debo seleccionar una cámara de video primero?

R: No; tan solo comience una conversación de video y Magic-i Visual Effects se iniciará automáticamente.

2. **P:** ¿Qué tipos de cámaras web se pueden utilizar con Magic-i Visual Effects?

R: Todas las cámaras web compatibles con Microsoft WDM y UVC pueden usarse con el programa.

3. **P:** ¿Por qué no aparecen dispositivos en la lista de dispositivos?

R: Asegúrese de que el dispositivo físico haya sido instalado correctamente. También es posible que deba asegurarse de que el cable USB del dispositivo esté conectado con firmeza a su computadora.

4. **P:** ¿Por qué no puedo ver videos luego de seleccionar una cámara web o archivo multimedia?

R: Podría deberse a los siguientes motivos:

- Magic-i Visual Effects podría no estar ejecutándose. Inicie el programa desde el Menú Inicio.
- Magic-i Visual Effects podría estar dañado. Es posible que deba reinstalarlo.

5. **P:** ¿Cuáles son los ajustes de zoom disponibles?

R: Magic-i Visual Effects dispone de opciones de zoom de 1.0x a 3.0x.

6. **P:** ¿Por qué aparece un cartel transparente sobre el video?

R: Si no ha activado su copia de Magic-i Visual Effects, aparecerá un cartel transparente con texto sobre el video. Además de este cartel, no existen otras limitaciones.